



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/AC.26/1999/12  
24 June 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ШЕСТОЙ ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 41 ВРЕМЕННОГО РЕГЛАМЕНТА УРЕГУЛИРОВАНИЯ  
ПРЕТЕНЗИЙ: ИСПРАВЛЕНИЯ УТВЕРЖДЕННЫХ  
СУММ КОМПЕНСАЦИИ

1. В настоящем докладе в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламент") приводятся исправления, которые требуется внести в утвержденные суммы компенсации по претензиям категории А.
2. Как отмечено в предыдущих докладах Исполнительного секретаря 1/, такие просьбы о внесении исправлений обычно излагались в докладах и рекомендациях групп уполномоченных Совету управляющих. Однако Группа уполномоченных по претензиям категории А уже завершила свою работу и не проводит заседаний. Поэтому просьбы об исправлениях утвержденных сумм компенсации по претензиям категории А препровождаются Совету управляющих Исполнительным секретарем.
3. Рекомендуется исправить суммы компенсации по следующим претензиям категории А.

---

1/ S/AC.26/1997/2, S/AC.26/1997/4, S/AC.26/1998/5, S/AC.26/1998/9 и S/AC.26/1998/14.

## Г. ПРЕТЕНЗИИ КАТЕГОРИИ А ОТ ИМЕНИ ЧЛЕНОВ СЕМЬИ

4. Как указано в информационной записке, представленной Совету управляющих на его тридцать первой сессии 15-18 марта 1999 года, Комиссия произвела компьютерный поиск по всему контингенту претензий категории А на предмет выявления заявителей, которые в типовых формах сообщили информацию от имени семьи, в то время как компенсация им была рассчитана исходя из индивидуальной ставки. При помощи компьютерного поиска было обнаружено 7 560 таких претензий от 46 правительств и международных организаций с указанной в типовых формах информацией от имени членов семьи. Выборочное рассмотрение соответствующих бумажных форм показало, что во всех таких случаях при переносе информации с бумажных форм на компьютерные дискеты были допущены ошибки при вводе данных. В результате этого по всем 7 560 претензиям должна быть присуждена компенсация из расчета семьи вместо индивидуальной компенсации.

5. Исходя из этого суммы компенсации по этим 7 560 претензиям должны быть повышены с индивидуальных на семейные. Исправления присужденной компенсации учтены в исправленной общей сумме рекомендованных выплат в разделе IV ниже.

## II. СРАВНЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ А, ПО КОТОРЫМ ЗАПРОШЕНА КОМПЕНСАЦИЯ ПО ВЕРХНЕЙ СТАВКЕ, С ПРЕТЕНЗИЯМИ КАТЕГОРИЙ В, С И D

6. В решении 21 (S/AC.26/Dec.21 (1994)) Совет управляющих указывает, что "любой заявитель, который избрал более высокую ставку компенсации по категории А (4 000 долл. США или 8 000 долл. США) и одновременно подал претензию по категориям В, С и D, будет рассматриваться как заявитель, избравший соответствующую нижнюю ставку компенсации по категории А". Недавно Комиссия завершила программу улучшенного межкатегорийного поиска, позволяющего выверять данные о претензиях сразу по нескольким категориям. Кроме того, Комиссия завершила ввод данных о всех претензиях категорий С и D. В результате этого Комиссия теперь в состоянии применить программу сопоставления претензий категории А, по которым запрошена более высокая ставка компенсации, с претензиями категорий В, С и D с целью установления тех заявителей, которые подали претензии на более высокие суммы по категории А и одновременно предъявили претензии по этим категориям. Компенсация по таким претензиям категории А должна быть сокращена до нижней ставки в соответствии с решением 21.

7. В рамках первого этапа выплат по всем утвержденным претензиям категории А были выплачены суммы из расчета по 2 500 долл. США на заявителя. Поскольку Комиссия готовится начать второй этап выплат, важно выявить всех заявителей, которые подали претензии по более высоким ставкам по категории А и при этом не имеют права на получение дополнительных сумм сверх этих 2 500 долл. США, поскольку они предъявили претензии по другим категориям. В этом докладе результаты проведения таких проверок ограничиваются утвержденными претензиями категории А, вошедшими в состав первой и второй партий. Результаты применения программы сверки претензий категории А с

запрошенной по ним более высокой ставкой компенсации для остальных партий будут представлены в докладе по статье 41, который будет препровожден Совету на его тридцать третьей сессии в сентябре 1999 года.

8. Компенсация для заявителей претензий категории А, претендовавших на возмещение по более высокой ставке и одновременно подавших претензии по другим категориям, была скорректирована в сторону понижения в соответствии с решением 21. Программа сверки претензий категории А позволила выявить в общей сложности 2 244 такие претензии от 24 правительств и международных организаций. Скорректированная компенсация по этим претензиям включена в общие исправленные суммы рекомендованной компенсации в разделе IV ниже.

### III. ПРЕТЕНЗИИ-ДУБЛИКАТЫ В КАТЕГОРИИ А

9. Завершив ввод данных по претензиям категорий С и D и после этого использовав улучшенную программу сверки претензий, Комиссия смогла выявить ряд претензий-дубликатов категории А, которые ранее не были обнаружены. Дубликатами были сочтены в общей сложности 953 претензии от 19 правительств. В эту цифру входят дубликаты, о которых сообщили правительства. Компенсация по дубликатам не присуждалась, и общая рекомендованная сумма была скорректирована соответствующим образом.

### IV. ИСПРАВЛЕНИЕ СУММЫ КОМПЕНСАЦИИ ПО КАТЕГОРИИ А

10. Общие исправленные суммы в разбивке по странам и партиям претензий являются следующими:

#### Исправления к первой партии

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США)</u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
БАХРЕЙН	81 000,00	83 500,00
БАНГЛАДЕШ	17 746 000,00	17 689 000,00
БРАЗИЛИЯ	527 500,00	531 500,00
ЕГИПЕТ	61 334 000,00	61 476 000,00
ФРАНЦИЯ	992 500,00	989 500,00
ГЕРМАНИЯ	271 500,00	270 000,00
ИНДИЯ	24 728 500,00	25 048 000,00
ИРАН	590 500,00	580 500,00
ИРЛАНДИЯ	359 500,00	356 500,00
КУВЕЙТ	17 348 500,00	17 344 000,00

МАРОККО	216 000,00	242 000,00
НИГЕРИЯ	25 000,00	23 500,00
НОРВЕГИЯ	18 000,00	20 500,00
ПАКИСТАН	12 221 000,00	12 099 500,00
ФИЛИППИНЫ	2 192 500,00	2 195 000,00
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	435 000,00	437 500,00
РУМЫНИЯ	571 000,00	577 500,00
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	2 876 000,00	2 880 000,00
ШРИ-ЛАНКА	25 117 000,00	25 114 500,00
СУДАН	5 024 000,00	5 029 000,00
СИРИЯ	576 000,00	575 500,00
ТАИЛАНД	1 508 500,00	1 505 500,00
ПРООН/ИЕРУСАЛИМ	286 500,00	283 500,00
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	819 000,00	821 500,00
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	887 000,00	888 000,00

Исправления ко второй партии

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США)</u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
АЛЖИР	47 500,00	43 000,00
АВСТРИЯ	49 000,00	53 000,00
БАХРЕЙН	52 000,00	54 500,00
БАНГЛАДЕШ	51 519 000,00	51 329 500,00
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	48 000,00	52 000,00
КАНАДА	721 500,00	737 000,00
КИТАЙ	25 159 000,00	25 171 000,00
ЕГИПЕТ	142 529 000,00	142 560 500,00
ГРЕЦИЯ	28 500,00	25 500,00
ИНДИЯ	50 123 500,00	50 859 500,00
ИРАН	50 266 000,00	50 403 500,00
ИТАЛИЯ	91 500,00	94 000,00
ИОРДАНИЯ	96 425 000,00	94 184 500,00
КУВЕЙТ	87 523 500,00	87 520 500,00
МАРОККО	68 000,00	77 000,00

ПАКИСТАН	19 819 000,00	19 526 500,00
ФИЛИППИНЫ	5 767 500,00	5 763 000,00
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	80 500,00	77 500,00
СЕНЕГАЛ	89 500,00	86 500,00
СОМАЛИ	79 000,00	81 500,00
ШРИ-ЛАНКА	77 278 500,00	77 298 500,00
СУДАН	14 464 500,00	14 458 500,00
ТАИЛАНД	4 294 000,00	4 297 500,00
ТУНИС	188 000,00	192 000,00
ПРООН/ВАШИНГТОН	44 000,00	48 000,00
ПРООН/ЙЕМЕН	57 500,00	57 000,00
УВКБ/БОЛГАРИЯ	11 500,00	14 000,00
УВКБ/ЖЕНЕВА	15 500,00	12 500,00
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	168 500,00	172 500,00

Исправления к третьей партии

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США)</u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
ЕГИПЕТ	174 259 000,00	174 390 500,00
ИНДИЯ	16 131 000,00	16 993 000,00
ИРАН	67 718 000,00	68 574 500,00
ИОРДАНИЯ	93 287 000,00	93 844 500,00
КУВЕЙТ	104 627 000,00	104 632 000,00
ФИЛИППИНЫ	5 515 500,00	5 519 500,00
ШРИ-ЛАНКА	52 441 000,00	52 409 000,00
СУДАН	11 927 000,00	11 947 000,00
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	165 500,00	168 000,00

Исправления к четвертой партии

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США)</u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
БАХРЕЙН	22 000,00	28 500,00
БАНГЛАДЕШ	52 759 500,00	52 835 500,00

БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	3 541 000,00	3 545 000,00
БОЛГАРИЯ	1 817 000,00	1 821 000,00
КАНАДА	434 500,00	439 500,00
ЕГИПЕТ	207 354 000,00	207 798 000,00
ЭФИОПИЯ	171 500,00	192 500,00
ФРАНЦИЯ	154 500,00	138 000,00
ИНДИЯ	144 880 000,00	148 425 500,00
ИРАН	3 485 000,00	3 593 000,00
ИТАЛИЯ	181 500,00	184 000,00
ИОРДАНИЯ	17 642 500,00	17 837 500,00
ЛИВАН	3 911 500,00	5 724 000,00
МАРОККО	135 500,00	140 500,00
ПАКИСТАН	22 808 000,00	22 851 500,00
ФИЛИППИНЫ	30 591 000,00	30 558 000,00
РУМЫНИЯ	3 457 000,00	3 459 500,00
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	8 968 000,00	9 016 000,00
СОМАЛИ	509 000,00	515 500,00
ШРИ-ЛАНКА	71 978 500,00	71 729 500,00
СУДАН	10 222 000,00	10 243 000,00
СИРИЯ	26 352 000,00	26 612 500,00
ТАИЛАНД	2 597 500,00	2 597 500,00
ТУРЦИЯ	6 302 000,00	6 297 000,00
УВКБ/КАНАДА	49 500,00	56 000,00
УВКБ/ЖЕНЕВА	28 000,00	30 500,00
БАПОР/ГАЗА	466 500,00	690 000,00
ВЬЕТНАМ	24 834 500,00	24 838 500,00
ЙЕМЕН	25 565 500,00	25 645 000,00

Исправления к пятой партии

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США)</u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
БАНГЛАДЕШ	52 348 500,00	52 561 500,00
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	3 528 000,00	3 528 000,00
БОЛГАРИЯ	1 890 000,00	1 894 000,00

КАНАДА	390 500,00	409 000,00
КИТАЙ	5 712 000,00	5 704 000,00
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	455 000,00	459 000,00
ЕГИПЕТ	217 009 000,00	217 268 500,00
ЭФИОПИЯ	224 000,00	226 500,00
ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ	3 794 500,00	3 790 500,00
ИНДИЯ	145 461 000,00	150 137 000,00
ИРАН	3 753 000,00	3 835 500,00
ИТАЛИЯ	179 500,00	182 000,00
ИОРДАНИЯ	17 274 000,00	17 425 000,00
ЛИВАН	3 908 000,00	5 763 000,00
МАРОККО	105 500,00	108 000,00
ПАКИСТАН	23 178 000,00	23 185 000,00
ПОЛЬША	3 738 500,00	3 742 500,00
РУМЫНИЯ	3 548 000,00	3 552 000,00
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	8 312 000,00	8 328 000,00
СОМАЛИ	467 500,00	477 500,00
ШРИ-ЛАНКА	72 551 500,00	72 105 000,00
СУДАН	38 662 000,00	38 721 500,00
СИРИЯ	26 801 000,00	27 003 000,00
ТАИЛАНД	10 563 000,00	10 631 000,00
БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	967 500,00	971 500,00
ТУРЦИЯ	6 547 500,00	6 514 000,00
ПРООН/ИЕРУСАЛИМ	71 500,00	75 500,00
УВКБ/КАНАДА	59 000,00	64 000,00
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	1 306 000,00	1 311 000,00
БАПОР/ГАЗА	541 000,00	754 000,00
ЙЕМЕН	29 181 000,00	29 208 500,00

Исправления к шестой партии

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США)</u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
АВСТРАЛИЯ	64 500,00	64 500,00
БАНГЛАДЕШ	66 182 000,00	66 288 500,00
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	2 048 000,00	2 060 000,00
БРАЗИЛИЯ	616 500,00	619 000,00
КАНАДА	51 000,00	67 000,00
ЕГИПЕТ	18 745 500,00	18 711 000,00
ЭФИОПИЯ	90 000,00	94 000,00
ФРАНЦИЯ	27 000,00	24 500,00
ИНДИЯ	17 429 500,00	17 978 000,00
ИРАН	5 838 000,00	5 626 500,00
ИТАЛИЯ	35 500,00	38 000,00
ИОРДАНИЯ	18 712 000,00	18 735 000,00
КУВЕЙТ	17 173 000,00	17 166 500,00
ЛИВАН	410 000,00	540 000,00
МАРОККО	2 468 500,00	2 575 000,00
ПАКИСТАН	46 786 000,00	46 859 500,00
ФИЛИППИНЫ	61 012 000,00	60 951 000,00
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	61 000,00	63 500,00
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	3 384 000,00	3 396 000,00
ШРИ-ЛАНКА	36 889 500,00	36 643 000,00
СУДАН	512 000,00	509 500,00
СИРИЯ	5 218 500,00	5 285 500,00
ТАИЛАНД	2 248 500,00	2 260 500,00
ТУНИС	1 867 000,00	1 891 500,00
ТУРЦИЯ	1 300 500,00	1 566 000,00
БАПОР/ГАЗА	37 000,00	47 000,00
ЙЕМЕН	1 823 500,00	1 855 500,00

11. С учетом вышеуказанных исправлений пересмотренная общая рекомендованная сумма компенсации по партиям является следующей:



Пересмотренная общая рекомендованная компенсация по претензиям категории А

<u>Партия</u>	<u>Ранее рекомендованная сумма (в долларах США) <u>2/</u></u>	<u>Исправленная рекомендованная сумма (в долларах США)</u>
ПЕРВАЯ	189 328 500,00	189 638 000,00
ВТОРАЯ	643 114 500,00	641 356 500,00
ТРЕТЬЯ	531 696 500,00	534 103 500,00
ЧЕТВЕРТАЯ	732 579 500,00	739 203 000,00
ПЯТАЯ	782 481 000,00	789 889 000,00
ШЕСТАЯ	319 664 500,00	320 542 000,00

-----

---

2/ Ранее рекомендованная сумма в этой колонке включает в себя первоначальные суммы, утвержденные Советом управляющих в его решениях 22, 28, 29, 31, 33 и 38 (S/AC.26/Dec.22 (1994), S/AC.26/Dec.28 (1995), S/AC.26/Dec.29 (1995), S/AC.26/Dec.31 (1995), S/AC.26/Dec.33 (1995) и S/AC.26/Dec.38 (1996)) и последующие исправления, утвержденные Советом управляющих в его решениях 42, 44, 51, 54 и 57 (S/AC.26/Dec.42 (1997), S/AC.26/Dec.44 (1997), S/AC.26/Dec.51 (1998), S/AC.26/Dec.54 (1998) и S/AC.26/Dec.57 (1998)).